

Le département de langue arabe organise un forum national en présence
et virtuel au :



République Algérienne démocratique et
populaire
Ministère de l'enseignement supérieur
et de la recherche scientifique
Université de Boumerdes
Faculté des Littératures et des Langues

La Rhétorique arabe à la lumière des méthodes linguistiques Modernes

13-14 Mars 2023

Preamble

Le changement historique de la rhétorique d'aujourd'hui l'a conduit à ambitionner l'établissement d'une théorie scientifique moderne cohérente telle que les autres sciences linguistiques.

_les leçons de rhétorique étaient autrefois des leçons riches par ses clés et ses mécanismes établis par les anciens linguistes dans leurs recherches, jusqu'à ce que cette discipline devienne ce qu'elle est aujourd'hui, ouverte sur la pensée universelle, ses bases scientifiques et sa méthodologie lui confère un horizon scientifique à la mesure de son message civilisationnel et ambitieux qui lui permettra d'être la clé qui lui ouvrira les portes de tout message par ce qu'elle comporte comme ingrédients linguistiques, et caractéristiques artistique capable de lui permettre la création de nouvelles théories qui enrichiront la bibliothèque linguistique d'aujourd'hui.

_le taux quantitatif qu'a connu la leçon de rhétorique aujourd'hui est le résultat des critiques émanant de chercheurs dans le domaine de la linguistique et de la rhétorique, mais aussi le résultat des transformations radicales qu'a connu la linguistique en général par ses nouvelles théorie et ses recherches approfondies capables d'analyser les messages linguistiques, ceci l'a conduit à s'armer d'une armada de nouvelles notions et procédés analytiques lui permettant d'absorber son héritage rhétorique et le mettre en valeur dans son contexte actuel.

_ A la lumière de cela a germé l'idée de tenir le « forum » pour que la rhétorique arabe qui a connu dans sa langue histoire des transformations conceptuelles importantes ne soit pas conféré dans la conception du message verbal et les implications du vécu quotidien et entre le message interactif et l'effet persuasif d'un côté et entre le discours logique et rigide et les règles scolaires et leur formations ; mais la rhétorique a dépassée tout cela pour devenir une science du discours qui repose sur des méthodes linguistiques et critiques modernes qui a engendré des systèmes conceptuels et procédés qui se complètent pour former des outils capables d'analyser un discours et d'étudier un texte.

_ A la lumière de cette vision et compromis entre le patrimoine rhétorique et la leçon linguistique, ce forum envisage de compléter le patrimoine rhétorique arabe avec les méthodes linguistiques modernes ; et connaitre si la rhétorique arabe pourrait trouver une place dans les différents champs de la connaissance

**Président d'honneur du
Forum :**

Dr. Mostapha Yahi
président de l'université de
boumerdes

Superviseur général:

Dr. Nouredinne Lebssir
Doyen de la faculté des
Littératures et des langues

Coordinateur général :

Dr. Mohammed Otmani

Présidente du forum:

Dr. Saida Sadoudi

**Président du comité
scientifique :**

Dr. Reda Rafaa

**Invité d'honneur de la
conférence :**

Dr. Mouloud Beghoura
-université d'alger-

Conditions de participation :

-La participation est ouverte à tous les professeurs chercheurs et des étudiants de doctorat.

-Adhérer aux axes de forum.

-La nécessité de respecter les normes scientifiques dans la préparation des interventions dans la forme et le contenu.

-L'intervention ne doit pas avoir été publiée au paravent.

-La langue d'édition de l'intervention est l'arabe, le français et l'anglais.

-Les participations sont individuelles.

-Toutes les interventions acceptées sont soumis à l'arbitrage du comité scientifique.

-Les interventions soit écrites en : police : simplified arabic, taille :14, interligne :1,15cm et la marge en bas de la page de police :simplified arabic taille :12.

-L'envoi des interventions se fait par e-mail :

saidasadoudi@hotmail.com

THEMES:

1^{er} thème :

_ connaître le patrimoine rhétorique arabe à la lumière des théories linguistiques modernes.

2^{ème} thèmes :

_ l'influence de la linguistique moderne sur la rhétorique arabe.

3^{ème} thèmes :

_ La pensée rhétorique entre Le développement linguistique et les paris Des connaissances modernes.

4^{ème} thèmes :

_ La rhétorique et les autres sciences (la grammaire, la poésie, la traduction etc...)

5^{ème} thèmes :

_ La nouvelle rhétorique entre la dimension occidentale et la réception arabe.

_ Les caractéristiques de la nouvelle rhétorique dans le patrimoine arabe

Dates importantes:

Dernier délai de la réception des résumés :

08-01-2023

Reponse aux résumés :

18-01-2023

Dernier délai de la réception des article recherche complats :

18-02-2023

Objectifs:

*tirer profit du patrimoine arabe et le valoriser

*connaître la place de la rhétorique dans les études linguistiques

*motiver les étudiants de master et de doctorat à rechercher et à s'informer sur toutes nouvelles thèses scientifiques sur la scène arabe et internationale, et à bénéficier des derniers développements dans le domaine des sciences de langage et de la leçon de rhétorique en particulier.

*établir des ponts de connaissance avec l'acquis occidental et ce qui est inclus dans l'héritage arabo-islamique, que certains entre eux considèrent comme un formidable accomplissement rhétorique, ou en d'autre termes, chercher et connaître la capacité de la rhétorique arabe ancienne à jeter les bases d'une acculturation et d'un dialogue avec les performants linguistiques contemporaines.

*des études de suivi qui ont vidé leurs efforts pour tenter de renouveler la rhétorique arabe à l'ère modern

Comité d'organisation :

**Président du Comité
d'organisation :**

- **Dr. Kadour Hichem**

**Membres du comité
d'organisation:**

Sellami moussa

- **Ben Arab Fatiha**
- **Kadri Meriem**
- **Kouadri Yassmina**
- **Mordjen Radia**
- **Oubiche dallel**
- **Ben Benaji Ahlam**
- **Akssil Djarnila**
- **Ammari Sabrina**

Dr. Larbi Raki (université de
boumerdès

Dr. Assia Naamani (université de
boumerdès

Dr. Abdelghani Zitouni (université de
boumerdès

Dr. Zahra Amiri (université de
boumerdès)

Dr. Feryel Tiboun (université de
boumerdès)

Dr. Faiza Tiguercha (univ. Tizi ouzou)

Dr. Faiza Hazourli (univ. Tipaza)

Membres du comité scientifique :

Dr. Nouridine Lebssir (université de boumerdès)

Dr. Nassredinne Benzeroug (ensb)

Dr. Miloud Chenoufi (université de boumerdès)

Dr. Rida Zelagui (université de boumerdès)

Dr. Fatiha Chefiri (université de boumerdès)

Dr. Khalida Benayad (université de boumerdès)

Dr. Berkahom Laloui (ensb)

Dr. Chafika Laloui (ensb)

Dr. Souhila Milatt (ensb)

Dr. Houcine Sadoudi (univ. Mèdèa)

Dr. Merieme Djellatt (univ. Mèdèa)

Dr. Samia Mhasoual (ensb)

Dr. Salima Benmedour (ensb)

Dr. Ilham Boulssnam (univ. Kassdi marbah
ouargla)

Dr. Mohamed Otmani (université de boumerdès)

Dr. Ali Salhi (université de boumerdès)

Dr. Mohamed Friha (université de boumerdès)

Dr. Hadiya Jili (université de boumerdès)

Dr. Abderrahmane Bouzenoune (univ de
boumerdès)

Dr. Ahmed Said (université de boumerdès)

Dr. Ali ben Fetacha (université de boumerdès)

Dr. Abdelkader Ben Stala (univ de boumerdès)

Formulaire de Participation

Nom:

Grade: **Université:**

Téléphone:

Email:

Titre de l'article :

Chapitre:

Résumé de l'article :





The Arabic language department organizes a national virtual and in-person forum



The People's Democratic Republic of
Algeria
Ministry of Higher Education and
Scientific Research
University of Boumerdes
College of Arts and Languages

Arabic rhetoric in the light of the modern linguistic achievement

March 13-14, 2023

Preamble

The historical transformation of rhetoric today has led it to the ambitious project of establishing a harmonious, scientifically integrated theory, similar to other linguistic and humanistic sciences. For a long time, rhetoric was a rich discipline, with keys and mechanisms that the ancients considered and from which linguists benefited in their linguistic research, so that rhetoric became open to global ideas, reviewing its epistemological foundations, and guided by its methodological approach to establish a scientific horizon worthy of its ambitious cultural mission, thereby becoming a key to understanding discourse, with its linguistic components, technical features, and rhetorical dimensions sufficient to produce a competitive theory for the theories that today adorn the linguistic library.

The qualitative leap that rhetoric experienced was not solely the result of criticisms from linguistic and rhetorical researchers, but rather a result of the fundamental transformations that the general linguistic discipline experienced with its contemporary theories and deep studies of discourse analysis, which imposed analytical methods and conceptual frameworks capable of incorporating its rhetorical heritage and presenting it in a modern form.

In light of this, the idea of this forum focuses on the notion that Arabic rhetoric has undergone significant intellectual transformations throughout its long history. It is no longer limited to the structure of the article and the requirements of the position, nor is it confined between interactive speech and persuasive influence, between logical and rigid statements and formal educational rules. Instead, it has gone beyond all that to become a comprehensive science of speech based on modern linguistic and critical methods, including the systems of conceptual frameworks and executive tools, and the resulting intersections and integration between the different intellectual tools that converge in the study of text and discourse analysis.

Based on the reconciliatory view between the rhetorical tradition and the modern linguistic study, this forum aims to have a core idea that monitors the presence of the Arab rhetorical achievement in modern linguistic theories. And whether the Arabic rhetoric is capable of establishing itself as a solid position in various intellectual fields.

Honorary President of the Forum:

Prof. Dr. - Mustapha Yahi.
-President of Boumerdes University-

-General supervisor:
Prof. Dr.: Noureddine Labsir
-Dean of the College of Arts and Languages-

-General Coordinator:
Dr. Mohamed Otmani.

- Forum Chairman:
Dr. Saida Sadoudi.

- president of the Scientific Committee:
Dr. Reda Rfaaa.

-Honorary Guest of the Forum:
Prof. Dr. Mouloud Beghoura,
University of Algiers.

Participation conditions:

- Participation is open to all faculty members, researchers and PhD students.
- Adherence to the axes of the forum.
- Compliance with scientific standards in preparing interventions in terms of form and content.
- Interventions must not have been previously published.
- The languages of submission are Arabic, French, and English.
- Inteventions must be individual.
- All accepted interventions will be subject to the arbitration of the scientific committee.
- Interventions should be written in Simplified Arabic font, size 14, with line spacing of 1.15 and marginalization on the bottom of the page, in Simplified Arabic font, size 12.
- Interventions should be sent via email to saidasadoudi@hotmail.com

Axes :

- The First Axis: Reading the Arabic Rhetorical Heritage in the Light of Contemporary Linguistic Theories.
- The Second Axis: Modern Linguistics Lessons and Its Impact on the Development of Arabic Rhetorical Education.
- The Third Axis: The Rhetorical Thought between Linguistic Evolution and New Intellectual Challenges.
- The Fourth Axis: Rhetoric and Other Sciences (Grammar, Stylistics, Poetry, Semiotics, Discourse, Text Science, Translation, etc.).
- The Fifth Axis: New Rhetoric:
 - The New Rhetoric between Western Dimension and Arab Reception.
 - Features of New Rhetoric in Arabic Heritage.

Important dates:

Last date to receive abstracts:

08/01/2023

Response to abstracts:

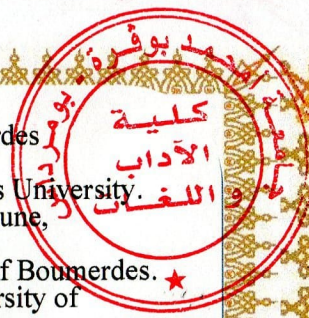
08/02/2023

Last date to receive complete researches:

18/02/2023

Objectives:

- -Benefiting from Arab heritage and its revaluation through investment in its cognitive achievements , it means reading the literary heritage in light of new methodological acquisitions, especially the ones of pragmatics linguistics (Argumentation) which represents a new trend.
- -Stimulating the question of identity, authenticity, dialogue and renewal.
- -Awareness of the status of Arab rhetoric and what it carries in terms of implications in the current linguistic lesson.
- -Encouraging Master's and PhD students to research and be aware of everything new in scientific proposals in the Arab and international arena, and to benefit from the latest developments proposed in the field of language sciences in general and rhetorical studies in particular.
- -Building cognitive bridges with Western achievements and what the Arab Islamic heritage contains, which some consider to be a great literary achievement. or, in other words, the latest efforts to understand the ability of ancient Arab rhetoric to establish a framework of intellectuality and dialogue with the contemporary linguistic achievement.
- -Observing studies that have exerted efforts to renew Arab rhetoric in the modern era."



**Organizing Committee
Chairman of the
Organizing Committee**

- Dr. Hicham Kaddour.
- Organizing Committee
Members:**
- Sellami moussa
 - Prof - Ben Arab Fatiha
 - Prof - Kadri Meriam
 - Prof - Kouadri Yasmina
 - Mardjane Radia
 - Oubiche dallel
 - Dr.. Bennadji Ahlem
 - Prof -Axel Hasina
 - Prof -Ammari Sabrina

- Dr. Mohamed Friha Boumerdes University.
- Dr. Hadiya Djili Boumerdes University.
- Dr. Abdel Rahmane Bouznoune, University of Boumerdes
- Dr. Ahmed sid, University of Boumerdes. ★
- Dr. Ali Ben Fattasha, University of Boumerdes.
- Dr. Abdelkader Ben Stala, University of Boumerdes.
- Dr. Al-Arbi Bakki. Medea University.
- Dr. Asia Naamani. Boumerdes University.
- Dr. Abdel Ghani Al-Zitouni, University of Boumerdes.
- Dr. Zahra Amiri, University of Boumerdes.
- Dr. Ferial Tiboune, University of Boumerdes.
- Dr. Faiza Tikersha, University of Tizi Ouzou
- Dr. Faiza Hazourli, University Center of Tipaza.

President of the Scientific Committee: Dr. Reda Rafaa

Scientific committee members:

- Prof. Dr. Nouredine Labsir, University of Boumerdes.
- Prof. Dr. Nasreddine Ben Zaroug, Higher School of Teachers, Bouzareah.
- Prof. Dr. Miloud Chenoufi, University of Boumerdes.
- Prof. Reda Zellagui, University of Boumerdes
- Prof. Fatiha Chfiri, University of Boumerdes.
- Prof. Dr. Khalida Ben Ayad, University of Boumerdes.
- Prof. Barkahom Aloui, Higher School of Teachers, Bouzareah.
- Prof. Dr. Shafika Aloui, Higher School of Teachers, Bouzareah
- Prof. Dr. Souhila Milat, Higher School of Teachers, Bouzareah.
- Dr. Houcine Sadoudi, University of Medea
- Dr. Meriem djalat, University of Medea
- Dr. Samia Mhasoul of the Higher School of Teachers Bouzareah.
- Dr. Salima ben Meddour, Higher School of Teachers, Bouzareah.
- Dr. Ilham Boulesnam, Kasdi Merbah University, Ouargla
- Dr. Mohamed Othmani, University of Boumerdes.
- Dr. Ali Salhi, University of Boumerdes.
- Dr. Amine Kadri, University of Algiers 2
- Dr. Samia Aliouat, University of Boumerdes.
- Dr. Samia Ben Zarroug, University of Boumerdes.
- Dr. Nacira Elouanas, University of Boumerdes.
- Dr. Safia Meknassi, University of Boumerdes.
- Dr. Rabia Senoussi, University of Boumerdes.
- Dr. Samia Boufroua, University of Boumerdes.
- Dr. Djilali Fassi, University of Boumerdes.

Participation form

Name :

Degree:..... University :

Phone:

E-mail :

Research title:

Axis :

Research abstract :

.....

قيم اللغة العربية ينظم ملتقى وطنيا حضوريا وافتراضيا



الجمهورية الجزائرية الديمقراطية الشعبية

وزارة التعليم العالي والبحث العلمي

جامعة امحمد بوقرة - بومرداس

كلية الآداب واللغات

البلاغة العربية في ضوء المنجز اللساني

14-13 مارس 2023

ديباجة

إنَّ التَّحول التاريخي لراهن البلاغة اليوم هو ما أوصلها إلى الطموح المشروع في تأسيس نظرية علمية منسجمة متنسقة، على غرار العلوم اللسانية والإنسانية الأخرى. فلطالما كان الدرس البلاغي درسا ثرا بمفاتيحه وآلياته التي نظَّر لها القدماء واستفاد منه اللسانيون في أبحاثهم اللغوية لتصبح البلاغة على ما هي عليه اليوم منفتحة على الأفكار العالمية، مراجعة لأسسها المعرفية، وأطرها المنهجية لتأسيس أفق علمي جدير برسالتها الحضارية الطموحة فتكون بذلك مفتاحا لفهم الخطاب لما تحمله من مكونات لغوية وخصائص فنية وأبعاد حجاجية كفيلة بإنتاج نظرية منافسة للنظريات التي تزخر بها المكتبة اللسانية اليوم.

ولم تكن القفزة النوعية التي عرفها الدرس البلاغي نتاج انتقادات الباحثين اللغويين والبلاغيين فحسب، بل هي نتيجة التحوُّلات الجذرية التي عرفها الدرس اللساني عامة بنظرياته المستجدة ودراساته العميقة لتحليل الخطاب الأمر الذي فرض ترسانة مفاهيمية وآليات إجرائية تحليلية كفيلة باستيعاب إرثها البلاغي وإخراجه في شكل معاصر.

وفي ضوء هذا قامت فكرة هذا الملتقى على تصوُّر مفاده أنَّ البلاغة العربية قد مرت عبر تاريخها الطويل بتحوُّلات معرفية هامة إذ لم تعد محصورة بين بنية المقال ومقتضيات المقام وبين الخطاب التفاعلي والتأثير الإقناعي، وبين المقولات المنطقية الجامدة والقواعد المدرسية الشكلية. بل تجاوزت كل ذلك لتصبح علما كليا للخطاب القائم على مناهج لسانية ونقدية حديثة، بما أفرزته من منظومات مفاهيمية وأدوات إجرائية، وما ترتب عن ذلك من تقاطع وتكامل بين الأدوات المعرفية المختلفة التي تتضافر جميعها في دراسة النص وتحليل الخطاب.

وبناءً على النظرة التوفيقية بين التراث البلاغي والدرس اللساني الحديث يطمح هذا الملتقى إلى فكرة جوهرية مفادها رصد مدى حضور المنجز البلاغي العربي في النظريات اللسانية الحديثة. وما إذا كان باستطاعة البلاغة العربية أن تُنصب لنفسها مقاما مرموقا في الحقول المعرفية المختلفة.

الرئيس الشرفي للملتقى:

أ.د -مصطفى يحيى.

-رئيس جامعة بومرداس-

المشرف العام:

أ.د: نور الدين لبصير

-عميد كلية الآداب واللغات-

المنسق العام:

د. محمد عثمانى.

رئيسة الملتقى:

د. سعيذة سعدودي.

رئيس اللجنة العلمية:

د. رضا رافع.

الضيف الشرفي للملتقى:

أ.د-مولود بغيرة جامعة

الجزائر.

الأهداف:

- الاستفادة من التراث العربي وإعادة تثمينه من خلال استثمار منجزاته المعرفية بمعنى قراءة التراث البلاغي في ضوء المكتسبات المنهجية الجديدة، خاصة مكتسبات اللسانيات التداولية (الحجاج) الذي يعدّ توجهها جديداً.
- إثارة سؤال الهوية والأصالة والمحاورة والتجديد.
- معرفة مكانة البلاغة العربية وما تحمله من تجليات في الدرس اللساني الراهن.
- تحفيز طلبة الماستر والدكتوراه على البحث والاطلاع على كل ما هو جديد من طروحات علمية في الساحة العربية والدولية والإفادة من آخر المستجدات المطروحة في مجال علوم اللغة بصفة عامة والدرس البلاغي بصفة خاصة.
- مد جسور معرفية مع المنجز الغربي وما يتضمنه التراث العربي الإسلامي الذي يعده بعضهم انجازاً بلاغياً هائلاً. أو بتعبير آخر السعي لمعرفة قدرة البلاغة العربية القديمة على إرساء دعامة المثاقفة والحوار مع المنجز اللساني المعاصر.
- رصد الدراسات التي أفرغت جهودها في محاولة تجديد البلاغة العربية في العصر الحديث.

المحاور:

- المحور الأول: قراءة التراث البلاغي العربي في ضوء النظريات اللسانية المعاصرة.
- المحور الثاني: الدرس اللساني الحديث وأثره في تطور الدرس البلاغي العربي.
- المحور الثالث: الفكر البلاغي بين التطور اللغوي والرهانات المعرفية الجديدة.
- المحور الرابع: البلاغة والعلوم الأخرى؛ (النحو، الأسلوبية، الشعرية، السيميائيات، التداولية، علم النص، الترجمة..).
- المحور الخامس: البلاغة الجديدة: البلاغة الجديدة: - البلاغة الجديدة بين البعد الغربي والتلقي العربي.
- ملامح البلاغة الجديدة في التراث العربي.

تواريخ هامة:

- آخر أجل لاستقبال الملخصات: 2023 / 01 / 08
- الرد على الملخصات: 2023 / 01 / 18
- آخر أجل لاستقبال المداخلات: 2023 / 02 / 18

شروط المشاركة:

- المشاركة متاحة لجميع الأساتذة الباحثين وطلبة الدكتوراه.
 - التقيّد بمحاور الملتنقى.
 - ضرورة التقيّد بالمعايير العلمية في إعداد المداخلات شكلاً ومضموناً.
 - أن لا تكون المداخلة سبق نشرها.
 - لغة تحرير المداخلات هي العربية والفرنسية والإنجليزية.
 - المشاركات فردية.
 - تخضع جميع المداخلات المقبولة إلى تحكيم اللجنة العلمية.
 - تحرر المداخلات وفق خط Simplifeid Arabic حجم 14، التباعد بين الأسطر 1,15.
 - والتهميش يكون أسفل الصفحة، بخط Simplifeid Arabic حجم 12
 - ترسل المداخلات عبر البريد الإلكتروني.
- saidasadoudi@hotmail.com

اللجنة التنظيمية

رئيس اللجنة التنظيمية

د. قدور هشام.

أعضاء اللجنة التنظيمية:

أ. سلامي موسى

بن عراب فتيحة

أ. قادري مريم

أ. قوادي يسمينة

أ. مرجان راضية

أ. أوبيش دلال

د. بن بناجي أحلام

أكسيل حسينة

عماري صبرينة

جامعة بومرداس.

جامعة بومرداس.

جامعة بومرداس.

جامعة بومرداس.

جامعة بومرداس.

جامعة بومرداس.

جامعة المدية.

جامعة بومرداس.

جامعة بومرداس.

جامعة بومرداس.

جامعة بومرداس.

جامعة تيزي وزو

المركز الجامعي تيبازة.

د محمد فريحة

د هدية جيلي

د عبد الرحمن بوزنون

د أحمد صيد

د علي بن فتاشة

د عبد القادر بن ستالة

د العربي بن

د أسيا عثمانى

د عبد الغني الزيتوني

د زهرة عميري

د فريال طبيون

د فايزة تقرشة

د فايزة حازورلي



جامعة بومرداس.

المدرسة العليا للأساتذة بوزريعة.

جامعة بومرداس.

جامعة بومرداس

جامعة بومرداس.

جامعة بومرداس.

المدرسة العليا للأساتذة بوزريعة.

المدرسة العليا للأساتذة بوزريعة

المدرسة العليا للأساتذة بوزريعة.

جامعة المدية

جامعة المدية

المدرسة العليا للأساتذة بوزريعة.

المدرسة العليا للأساتذة بوزريعة.

جامعة قاصدي مرباح ورقلة

جامعة بومرداس.

جامعة بومرداس.

جامعة الجزائر 2

جامعة بومرداس.

جامعة بومرداس.

جامعة بومرداس.

جامعة بومرداس.

جامعة بومرداس.

جامعة بومرداس.

جامعة بومرداس.

رئيس اللجنة العلمية: د. رضا رافع

أعضاء اللجنة العلمية:

أ.د. نور الدين لبصير

أ.د. نصر الدين بن زروق

أ. د ميلود شنوفي

أ.د. رضا زلاقي

أ.د. فتيحة شفيري

أ.د. خليفة بن عياد

أ.د. بركاهم العلوي

أ. د شفيقة العلوي

أ.د. سهيلة ميلاط

د حسين سعدودي

د مريم جلاط

د سامية محصول

د سليمة بن مدور

د الهام بولصنام

د محمد عثمانى

د علي صالحى

د أمين قادري

د سامية عليوات

د سامية بن زروق

د نصيرة الوناس

د صفية مكناسي

د ربيعة سنوسي

د سامية بوفرورة

د جيلالي فاسي

استمارة المشاركة

- الاسم و اللقب:
- الدرجة العلمية: الجامعة:
- الهاتف:
- البريد الإلكتروني:
- عنوان المداخلة:
- المحور:
- ملخص المداخل:
-
-
-
-
-